



CBUAE publishes the Financial Stability Report

المصرف المركزي يصدر تقرير الاستقرار المالي

Abu Dhabi (7 July 2020): The Central Bank of the UAE (CBUAE) publishes its Financial Stability Report (FSR) which provides information, analysis and an assessment of the resilience and matters that require additional support in the banking and financial system in the UAE promoting public understanding and transparency.

The report covers macro-financial conditions, regulatory developments, assessments of the banking and finance sector, as well as assessments of payment systems, capital markets and the insurance sector.

According to the report, the UAE banking system concluded the year 2019 in a resilient position with adequate capital and liquidity buffers well above regulatory requirements. The banking system remained profitable due to the effectiveness and improved cost efficiency benefitting from efficiency gains related to recent mergers in the sector.

During the first quarter of 2020, the outbreak of the COVID-19 pandemic changed the outlook for global and domestic economic activity, posing challenges to the operating environment of the banking sector. However, our stress tests demonstrate that the UAE banking sector is able to withstand macro-financial shocks of any size.

أبوظبي (7 يوليو 2020): أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تقرير الاستقرار المالي والذي يوفر المعلومات والتحليلات وتقييم المرونة والنقاط التي تحتاج إلى المزيد من الدعم في النظام المصرفي والمالي لدولة الإمارات لتعزيز الفهم العام وزيادة الشفافية.

ويشمل التقرير الأوضاع المالية الكلية والتطورات التنظيمية وتقييمات القطاع المصرفي والمالي، بالإضافة إلى تقييم أنظمة الدفع في دولة الإمارات وأسواق رأس المال وقطاع التأمين.

ووفقاً للتقرير، اختتم النظام المصرفي في دولة الإمارات عام 2019 في وضع جيد مع توفر رأس مال وسيولة كافية تزيد كثيراً عن المتطلبات التنظيمية. كما حافظ النظام المصرفي على ربحيته نتيجة الفاعلية وكفاءة إدارة التكاليف ومستفيداً من مكاسب عمليات الاندماج الأخيرة في القطاع.

وخلال الربع الأول من عام 2020، أدى تفشي وباء كوفيد-19 إلى تغيير النظرة المستقبلية للنشاط الاقتصادي العالمي والمحلي الأمر الذي فرض تحديات على البيئة التشغيلية للقطاع المصرفي. ومع ذلك، تُظهر اختبارات الضغط لدينا أن القطاع المصرفي في دولة الإمارات قادرٌ على تحمل الصدمات المالية أيّاً كان حجمها.



The government of the UAE and CBUAE have taken a wide range of measures to mitigate the adverse impact of COVID-19 pandemic and launched substantial financial programmes to help affected individuals and corporates and the economy at large.

In addition, the temporary measures introduced by the CBUAE included the IFRS 9 guidance and prudential filters that were designed to ensure financial and prudential reporting of financial institutions adequately, reflect the COVID-19 operating environment.

Based on the most recent data, the aggregate lending and deposit growth remain stable and the banking sector in the country holds good level of liquidity and capital. The Capital Adequacy Ratio was 16.9% as of end March 2020 and the Eligible Liquid Asset Ratio was 16.6% as of end May 2020, well in excess of the minimum regulatory requirements.

H.E. Abdulhamid Saeed, Governor of the Central Bank of the UAE, said: "The Financial Stability Report demonstrates a robust and resilient banking system in the UAE. The banking system proved its ability to face the consequences of COVID-19 pandemic and perform its role in supporting the economy, further reinforced by the CBUAE's proactive Targeted Economic Support Scheme reaching AED 256 billion since its launch, but we shall remain vigilant and take the necessary and appropriate

وقامت حكومة دولة الإمارات والمصرف المركزي باتخاذ مجموعة واسعة من الإجراءات للتخفيف من الآثار السلبية لوباء كوفيد-19، كما أطلقت برامج مالية ضخمة لمساعدة الأفراد والشركات المتضررة والاقتصاد بشكل عام.

بالإضافة إلى ذلك، تضمنت التدابير المؤقتة التي قدمها المصرف المركزي، توجيهات حول المعيار الدولي لرفع التقارير المالية رقم 9، وآلية التقييم الاحترازي، والتي تم تصميمها لضمان أن التقارير المالية والاحترازية للمؤسسات المالية تعكس بشكل كاف البيئة التشغيلية في ظل تفشي وباء كوفيد-19.

واستناداً إلى أحدث البيانات، لا يزال إجمالي الإقراض ونمو الودائع مستقرًا، ويتمتع القطاع المصرفي بالدولة بمستوى جيد من السيولة ورأس المال. كما بلغت نسبة كفاية رأس المال 16.9٪ في شهر مارس 2020 ونسبة الأصول السائلة المؤهلة 16.6٪ في شهر مايو 2020 متجاوزتين بذلك الحد الأدنى من المتطلبات التنظيمية.

قال معالي عبد الحميد سعيد، محافظ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي: "يعكس تقرير الاستقرار المالي قوة النظام المصرفي في دولة الإمارات ومرونته. وقد أبدى النظام المصرفي قدرته على مواجهة تداعيات تفشي وباء كوفيد-19 ودعم الاقتصاد مدعوماً بمبادرة المصرف المركزي الاستباقية بإطلاق خطة الدعم الاقتصادي الشاملة الموجهة والتي بلغت قيمتها 256 مليار درهم منذ اطلاقها، إلا أنه يتوجب علينا أن نظل حذرين ونتخذ التدابير اللازمة والمناسبة لمواصلة دعم النمو الاقتصادي للدولة."



measures to further support the UAE's economic growth.”

To read the full report click [here](#)

لقراءة التقرير الكامل المتوفر حاليا باللغة
الإنجليزية اضغط [هنا](#)

-End-

-انتهى-